sull Asia Fa veramente stupore con quanta vastità di dot trina ed acutezza di critica quell erudito imprendesse ed eseguisse questo gigantesco lavoro egli attinse la storia e la geografia de popoli e delle terre dell Asia alle fonti in digene ed alle occidentali più degne d osservazione che i secoli avevano accumulate e in alcune delle quali non era ancor penetrato lo sguardo di esploratore europeo Ritter fu il primo che le scrutinò e le riunì e questo complesso ci somministra le più estese e più profonde notizie di quella parte del mondo Le illustrazioni dei viaggi di Mar co Polo ne formano una parte integrante benchè secon daria ed offrono una massa di dati e di confronti colle investigazioni e cogli scritti dei viaggiatori e degli eruditi antichi e moderni che poco o nulla lasciano desiderare Si giovò in ispecial modo del lavoro di Ritter il dott Augusto Bürck che nel 1845 pubblicò a Lipsia una nuo va versione tedesca dei viaggi sul testo di Ramusio Gli fornirono altresì copia di scelte note l edizioni di Mars den e di Baldelli e la storia dei Mongoli di D Ohsson nè mancò il Bürck d aggiungere alquante osservazioni del proprio Ma la sua edizione acquistò una speciale im portanza per le correzioni ed aggiunte che vi appose il prof Carlo Federico Neumann Questi avea rimarcato che molti errori nei quali erano incorsi i precedenti com mentatori avrebbe rimosso una più fondata cognizione delle lingue dell Asia centrale ed orientale e l esame del le fonti indigene che a quegli uomini egregi era impossi bile procurarsi Perciò nudriva da lungo tempo il divisa mento d imprenderne una nuova edizione Neumann possedeva su quanti lo aveano preceduto non escluso lo stesso Marsden particolari vantaggi egli ha visitata la China ne apprese la lingua ne studiò la storia riunì a Canton una stupenda collezione de più rari scritti storici

e geografici dell Asia orientale dal tempo della domina zione mongola Circostanze accidentali lo determinarono a desistere da questo disegno ea comunicare al Bürck gran parte dei materiali che da più anni a questo fine aveva raccolto Le ragioni colle quali abbiamo giustificato la nostra diffidenza per la edizione modello procurata da Ramusio ci determinarono a battere una via diversa da quella se guìta dai precedenti editori e commentatori Non abbiamo perciò esitato a preferire il testo originale imprendendo la versione italiana del francese edito dalla Società Geo grafica pa Senonchè un altro manoscritto non ancora esami nato dagli eruditi benchè a loro non ignoto faceva spe rare che avrebbe offerto buon numero di miglioramenti all arcaica e non corretta lezione del parigino Alcuni brani pubblicati dal Sinner nel suo catalogo a stam de codici della Biblioteca Cantonale di Berna erano indubbia prova della intrinseca bontà di quel manoscrit to Tali speranze non andarono a vuoto e un rigoroso confronto fra la pubblicazione della Società Geografica e il codice di Berna di cui ci concesse cortesemente l uso il prof Trechsel bibliotecario di quella città ebbe per risultato una raccolta di belle varianti le quali servi rono a correggere i passi viziati o mutili del parigino Questi cangiamenti furono però indicati scrupolosamente nel commentario Nè ci credemmo in arbitrio di alterare soltanto una sillaba dell originale nulla vi fu ommesso e nulla aggiunto od immutato se non col suffragio dell au torità dei codici alla quale sola ci attenemmo Per quan to concerne poi la ortografia dei nomi propri non fu seguì to alcun testo di preferenza agli altri ma confrontate le varic lezioni della Tavola comparativa della Società Geo